



Benvolgudes famílies,

Com ja us vam informar a la reunió de pares d'inici de curs, l'ONGD de l'escola, Sempre Endavant, du a terme diferents accions amb l'objectiu de recaptar diners destinats als projectes i/o apadrinaments en els països on es necessiten. En els darrers anys, la campanya "Acercando Culturas" tenia com a objectiu la col·laboració en projectes de cooperació de desenvolupament. Enguany és necessari un canvi d'enfocament. Volem donar resposta a dues realitats que necessiten ajuda urgent: la crisi humanitària a Venèçuela i la greu situació en la que es troba la nostra escola de Thelathuruth (Kerala- India), després de patir les pitjors inundacions del segle.

Amb aquest objectiu, us volem informar que ja tenim a la venda la loteria de Nadal a l'escola. El número és el següent:

21.625

Podeu comprar participacions a 2'50 € (es juguen 2€ més 0'50€ de donatiu) o comprar un dècim a 25 € (es juguen 20 € més 5€ de donatiu). Trobareu les participacions a la porteria (IMMA) i a secretaria (MAITE). En el cas que volgueu un dècim, el podeu demanar personalment via mail a:

evazquez@iconcepcionistas.es

Si algú vol col·laborar en la venda de partipacions que ho faci saber en el mateix mail.

Tots els beneficis obtinguts seran destinats a ambdós projectes.

Moltes gràcies per la vostra ajuda i col·laboració !

Elena Vázquez

Responsable ONGD *Siempre Endavant*



Apreciadas familias,

Como ya os informamos en la reunión de inicio de curso, la ONGD del colegio, Siempre Adelante, lleva a cabo diferentes acciones con el objetivo de recaudar dinero destinado a los proyectos y/o apadrinamientos en los países donde se necesitan. En los últimos años, la campaña "Acercando Culturas" tenía como objetivo la colaboración en proyectos de cooperación del desarrollo. Este año es necesario un cambio de enfoque. Queremos dar respuesta a dos realidades que necesitan ayuda urgente: la crisis humanitaria en Venezuela y la grave situación en la que se encuentra nuestra escuela de Thelathuruth (Kerala-India) después de las peores inundaciones del siglo.

Con este objetivo, os queremos informar que ya tenemos a la venta la lotería de Navidad en el colegio. El número es el siguiente:

21625

Podéis comprar participaciones a 2'50€ (se juegan 2€ más 0'50€ de donativo) o comprar un décimo a 25€ (se juegan 20€ más 5€ de donativo). Encontraréis las participaciones en la portería (IMMA) y en secretaría (MAITE). En el caso que queráis un décimo, lo podéis pedir personalmente via mail a :

evazquez@iconcepcionistas.es

Si alguien quiere colaborar en la venta de participaciones, que lo haga saber al mismo mail.

Todos los beneficios seran destinados a ambos proyectos.

¡ Muchas gracias por vuestra colaboración y ayuda !

Elena Vázquez

Responsable ONGD *Siempre Adelante*